

○報告項目及び勘定科目の取扱いに関するガイドライン 新旧対照表

新	旧																				
<p>5-2 英語ラベルの位置付け及び取扱い</p> <p>EDINET タクソノミの英語名称は参考訳として XBRL データの利用者に提供されるものです。EDINET タクソノミに使用したい日本語名称を持つ報告項目又は勘定科目が存在する場合、当該報告項目又は勘定科目の英語ラベルが使用したい英語名称と異なる場合においても、原則として当該報告項目又は勘定科目を使用してください。</p> <p>各社ごとの最適な英訳は、各社ごとの状況により異なる可能性があります。英語ラベルは、提出者別タクソノミでの上書きを可とします。<u>冗長ラベルを上書きする場合、他の要素と重複するラベルは設定できないので、必要な場合は連番を付してください（「6-2 英語ラベル作成時の指針」の「(4) 英語冗長ラベルのユニーク性の確保」を参照してください。）。</u></p> <p>(略)</p> <p>5-3 英語ラベルにおける英語表現の選択について</p> <p>(略)</p> <p>法令・規則中の「等」の英語ラベルでの表現の仕方については、法令・規則中の「等」の内容に基づき、次の①～⑤の中から対応を選択します。</p> <p>① 日本語ラベル中の「等」を包含する英語表現を用いる。</p> <p>例 1) 「法人税等」は、財務諸表等規則第 8 条の 11、連結財務諸表規則第 11 条及び会社計算規則第 2 条 3 項 27 号の定義により、法人税その他利益に関連する金額を課税標準として課される租税なので、それらを包含する「income taxes」とする。</p> <p>例 2) 「報酬、賞与その他の職務執行の対価」を意味する「報酬等」は、それらを包含する「remuneration」とする。</p> <p>(略)</p> <p>別表3 英語名称に関する設定例(五十音順)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">日本語</th> <th style="text-align: center;">英語</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">ま</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>未収収益</td> <td>Accrued <u>revenue</u></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日本語	英語	ま		(略)		未収収益	Accrued <u>revenue</u>	(略)		<p>5-2 英語ラベルの位置付け及び取扱い</p> <p>EDINET タクソノミの英語名称は参考訳として XBRL データの利用者に提供されるものです。EDINET タクソノミに使用したい日本語名称を持つ報告項目又は勘定科目が存在する場合、当該報告項目又は勘定科目の英語ラベルが使用したい英語名称と異なる場合においても、原則として当該報告項目又は勘定科目を使用してください。</p> <p>各社ごとの最適な英訳は、各社ごとの状況により異なる可能性があります。<u>冗長ラベル以外の英語ラベルは、提出者別タクソノミでの上書きを可とします。</u></p> <p>(略)</p> <p>5-3 英語ラベルにおける英語表現の選択について</p> <p>(略)</p> <p>法令・規則中の「等」の英語ラベルでの表現の仕方については、法令・規則中の「等」の内容に基づき、次の①～⑤の中から対応を選択します。</p> <p>① 日本語ラベル中の「等」を包含する英語表現を用いる。</p> <p>例 1) 「法人税等」は、財務諸表等規則第 8 条の 11、連結財務諸表規則第 11 条及び会社計算規則第 2 条 3 項 24 号の定義により、法人税その他利益に関連する金額を課税標準として課される租税なので、それらを包含する「income taxes」とする。</p> <p>例 2) 「報酬、賞与その他の職務執行の対価」を意味する「報酬等」は、それらを包含する「remuneration」とする。</p> <p>(略)</p> <p>別表3 英語名称に関する設定例(五十音順)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">日本語</th> <th style="text-align: center;">英語</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">ま</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>未収収益</td> <td>Accrued <u>income</u></td> </tr> <tr> <td>(略)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日本語	英語	ま		(略)		未収収益	Accrued <u>income</u>	(略)	
日本語	英語																				
ま																					
(略)																					
未収収益	Accrued <u>revenue</u>																				
(略)																					
日本語	英語																				
ま																					
(略)																					
未収収益	Accrued <u>income</u>																				
(略)																					